

1917

BILL.

An Act to correct a clerical error in the English Version of the Act of last Session, exempting Masters of Vessels belonging to Lower Canada from taking Pilots in certain cases.

WHEREAS a clerical error occurs in the English Preamble.
 Version of the Act passed in the Session of the
 Legislature held in the thirteenth and fourteenth years
 of Her Majesty's Reign, and intituled, "*An Act to repeal*
 5 "*certain provisions of an Act passed in the last Session*
 "*of the Provincial Parliament, and intituled, 'An Act*
 "*to consolidate the Laws relative to the powers and duties*
 "*of the Trinity House of Quebec, and for other purposes,*
 "*and to exempt Masters of Vessels belonging to Lower*
 10 "*Canada from taking Pilots in certain cases,'*" and it is
 expedient to correct the same so as to make it conform-
 able to the French Version, in which the same error
 does not occur: Be it therefore declared and enacted,
 &c.

15 And it is hereby declared and enacted by the authority of
 the same, that the Act first above cited shall be construed
 and have effect as if the words "one hundred and
 "twenty-five tons" had been at the time of the passing
 of the said Act, inserted in the English Version thereof,
 20 instead of the words "one hundred and twenty tons."

In the English
 version of the
 said Act read
 "125" tons
 insterd of 120
 tons.